# MEMORANDUM OF UNDERSTANDING FOR COOPERATION RELATING TO STANDARDIZATION AND CONFORMITY ASSESSMENT

# between

# THE ASSOCIATION FRANCAISE DE NORMALISATION OF THE REPUBLIC OF FRANCE

# and

# THE KOREAN AGENCY FOR TECHNOLOGY AND STANDARDS OF THE REPUBLIC OF KOREA

The Association Française de Normalisation (AFNOR) of the Republic of France, and the Korean Agency for Technology and Standards (KATS) of the Republic of Korea, hereinafter referred to as "the Parties";

Desiring to promote mutual interests through cooperation in the field of standardization and conformity assessment on the basis of equality and mutual benefits;

Recognizing that such cooperation shall promote economic cooperation and support the friendly relationship between the two countries;

have agreed as follows:

# Article 1

The Parties will support and develop the cooperation of the two countries in the fields of standardization and conformity assessment on the basis of equality and mutual benefit, in accordance with the provisions of this Memorandum of Understanding (MOU) and respective laws and regulations of the two countries.

#### Article 2

The cooperation may include, in particular, the following forms:

a) Joint or cooperative programs and projects of mutual benefit, including visits and exchange of experts on standardization and conformity assessment;

- b) Mutual cooperation in international and regional organizations relating to standardization and conformity assessment;
- c) Organization of and participation in conferences, symposia, courses, workshops, exhibitions and other joint meetings of mutual interest;
- d) Exchange of technical data and information relating to standardization and conformity assessment;
- e) Operation of joint training/education programs to raise competency in standardization and conformity assessment; and
- f) Other forms of co-operation, including meetings between the two Parties on a regular basis.

#### Article 3

The expenses incurred in connection with the cooperative activities under this MOU will be covered in accordance with the terms mutually agreed upon by the Parties or respective Partners and subject to budgetary availability of the two countries.

## Article 4

Any information derived from cooperative activities under this Memorandum of Understanding should not be unilaterally disclosed for commercial or industrial purposes without the consent of the Parties.

#### Article 5

Any issues arising from the interpretation or implementation of this Memorandum of Understanding will be settled through consultations between the Parties or such other means as they may mutually decide.

### Article 6

- 1. This MOU shall enter into force for five years upon signature by both Parties and extend automatically every five years unless amended or terminated by either Party upon ninety (90) days of written notice to the other Party.
- 2. The termination of this MOU shall not affect the validity or duration of projects under this MOU that are initiated prior to such termination.

Signed in duplicate in the Korean, French and English languages, all three texts being equally authentic. In case of any divergence of interpretation the English text shall prevail.

Signed on the date

Signed on the date

2007-05-24

2007-5-10

For the

Association Française de Normalisation Korean Agency of the Republic of France for Technology

For the Korean Agency for Technology and Standards

of the Republic of Korea

Director General Olivier Peyrat

Administrator Kaphong CHOI